

Theater, dance, music, visual arts, photography, and film. Performances, workshops, conferences, seminars.



To Commemorate  
the 900th anniversary  
of the Pontigny Abbey

**Educational Pass**  
including admittance to all  
workshops and performances

**Workshop and performance  
tickets also sold individually**

**Andrei Tarkovsky Festival  
of Sacred Arts**

**Abbey of Pontigny  
July 22 - July 27 2014**

**Le Monde  
DES RELIGIONS**

Ministry of  
Culture  
and National  
Heritage of the Republic  
of Poland



Financed by  
the Ministry  
of Culture  
and National  
Heritage of the Republic  
of Poland



Les amis de  
**PONTIGNY**  
Abbaye Cistercienne

UNIVERS-SCÈNE  
Théâtre de l'Épi d'Or



**Bourgogne**  
Conseil régional



**Lavauzelle**  
SITE DE PRATIQUES THÉÂTRALES

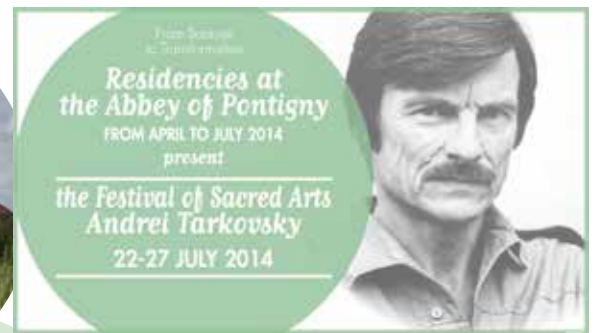


**ARTS  
sacrés**



INSTITUT INTERNATIONAL  
ANDREI TARKOVSKI

# Workshops and performances (Educational Pass)



## Workshops

### Held in the remarkable and historical Cistercian Pontigny Abbey The Andrei Tarkovsky Festival of Sacred Arts

Offers

is offering an all-inclusive Educational Pass that grants free admittance to all festival workshops and performances

#### Tuesday 22 and Wednesday 23 July - 9 am/1 pm

**Introduction to mediterranean sacred polyphony (Ensemble In Medias Res / Jean-François Favreau)**

This workshop is intended to provide the participants with an opportunity to experience the practice of Latin chant based on oral tradition, borrowing extensively from three- and four-part polyphonic chant from the Corsican and Sardinian repertoire. This is closely linked to Gregorian chant, but bears witness to incorporation and acculturation from local sources and popular culture. We shall begin with an introduction to Latin prosody, with its roots in tonic accents, and then proceed to an examination of the art of ornament and of polyphony based on an appreciation of musical intervals and vocal interaction.

**or**  **Sattriya: Traditional Northeast Indian dance (Monks from the Sattria Monastery of Majuli)**

- Mati Akhara: An introduction to Sattriya physical training techniques and select positions and postures used in Sattriya dance.  
- Dasavatara: An introduction to the choreography based on the ten incarnations of Krishna.  
- Music: An introduction to the sacred song and percussion traditions of Sattriya.

**or**  **Physical theatre (Przemysław Błaszczak from Teatr ZAR)**

The aim of the workshop is to make us forget the body as we know it, and make us listen to it in the here and now, in relation to ourselves, the surrounding space, our partners and group.

#### Thursday 24 to Saturday 26 July - 9 am/1 pm

**Ukrainian songs (Word and Voice)**

**Singing Action.** A theatrical singing workshop, based on Ukrainian traditional songs. A return to the nature of song as the natural quality of our connection to existence, to the Source, to all other human beings, and also as our own opening to a personal artistic space that calls each of us to a relationship with time. Directed by Nalalia Polovynka, singer, actress, teacher, accompanied by the singers of the group "Drevo" ("Tree"), and assisted by the actors and actresses of Theatre "Word and Voice".

**or**  **Sattriya: Traditional Northeast Indian dance (Monks from the Sattria Monastery of Majuli)**

- Mati Akhara: An introduction to Sattriya physical training techniques and select positions and postures used in Sattriya dance.  
- Dasavatara: An introduction to the choreography based on the ten incarnations of Krishna.  
- Music: An introduction to the sacred song and percussion traditions of Sattriya.

**or**  **Clown (Yvo Mentens) (min. 8 max. 14 people, stage experience)**

**Towards authentic clowning.** The truth of a clown who is individual yet universal. The purity of his own feelings is reflected in his vulnerability, his contradictions, and his naivety with regard to immediate circumstances – that is to say, his or her desire to experience the burden and beauty of existence, that single, solitary, vertiginous moment when one is wholly aware that one "is", to cultivate the skills and the frailty which are so much part of our human condition in such a way that an obvious point of view is transformed into the art of the ridiculous. Yvo-Mentens: Clown, actor, director, author, sociologist, lecturer at the National Conservatory of Dramatic Art in Paris.

#### Only on Thursday 24 and Friday 25 July - 9 am/1 pm

**Introduction to icon painting (Agathos Group) -**

**An introductory practical workshop in Byzantine iconography.** The way of inner development in which a human being emerges from the darkness of the passions and illusion to attain to the light of divinity.

#### Only on Friday 25 July - 5 pm

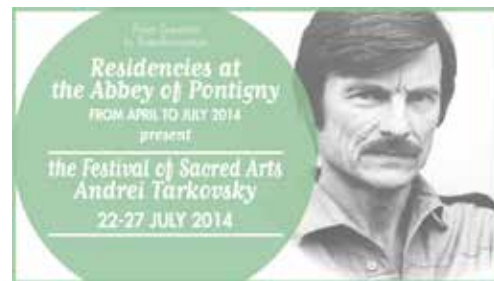
**Workshops in Gregorian Chant (Schola Wegajty)**

An invitation to all those participating in the festival who wish to take an active part in the Gregorian Vespers of 25 July (commemorating the apostle Saint James) preceding the presentation of the Ludus Danielis (hymn, antiphons, psalms, Magnificat, Benedicamus, and Salve Regina).

#### PRESENTATION OF THE WORKSHOPS - Sunday 27 July - 9 am/11 am

**Compose your week as you wish**  
(careful not to allow 2 workshops on the same dates and times)

## Performances



### Tuesday 22 July - 3 pm

**Lessons from Darkness**, the journey through Holy Week. Dramaturgy in sound / a concert based on the oral traditions of the Latin Mediterranean presented by the international group *In Medias Res* (Poland/France).

### Tuesday 22 and Wednesday 23 July - 9:30 pm

**Anhelli. The Calling** by Teatr ZAR. Structured around an arrangement of ancient polyphonic chants unearthed by Teatr ZAR, through research expeditions carried out in Europe and the near East, this performance addresses the theme of possession by an angel. How do you get an angel to pass through a human body, and let it live there for a moment? Under which form of music? Which vibration? Teatr ZAR attempts to demonstrate that theatre does not only relate to thea (Greek seeing) but it is something that above all should be heard.

### Wednesday 23 July - 6 pm

**The sacred clown, clown of chaos**. An interactive performance inspired by old clowning traditions, by Yvo Mentens. (Production by Pia Appelquist).

### Thursday 24 July - 7 pm

« **Tree** ». A concert of traditional Ukrainian songs by the singers of the Ensemble "Drevo" and Natalka Polovynka (Theatre Centre "Word and Voice").

### Thursday 24 July - 9:30 pm

**Sattriya Dance and Theatre**, North East India, by the monks of Majuli and Sattriya dance academy in Delhi; sacred monastic dance devoted to Krishna.

### Wednesday 23 and Thursday 24 July - 10 am

#### Friday 25 July - 2 pm

#### Saturday 26 July - 10 am and 4:30 pm

**Carte Blanche** for Andrei Andreievitch Tarkovsky, son of the director. Film by Andrei Tarkovsky. Discussion with the son of the director, Andrei Andreievitch Tarkovsky, Saturday 26 July.

### Friday 25 July - 6:30 pm

**Ludus Danielis, "The Play of Daniel"**, by the Schola Wegajty, medieval paraliturgical drama in Gregorian chant (Poland).

### Friday 25 July - 10 pm

**Rejoice!** Ancient sacred songs to the Virgin Mary. **Irmos**. Ancient sacred songs from Ukraine. Theatre Centre "Word and Voice". Directed by Natalka Polovynka, Sergei Kovalevitch.

### Saturday 26 July - 7:30 pm

**Furrow**, experimental performance by Leszek Madzik which reconsiders the figure of the creator (Poland). Scena plastyczna.

### Thursday 24 July - 1 pm (part 2)

### Saturday 26 July - 10:30 pm (part 1 and 2)

**Passage: From Darkness to Light**. By: Théâtre de l'Epi d'Or Arts. (Created by Fabrice Nicot, Marcel Pérès, Sergei Kovalevitch, Leszek Madzik, Jean-François Favreau, and the Andrei Tarkovsky Festival artists in residence. (International).) To celebrate the 900th anniversary of the Pontigny Abbey, Epi d'Or Arts presents an international performance collaboration in two parts: the first based on Dostoyevsky's *Demons*, and the second on Song of Songs and sacred Gregorian and Indian singing traditions.

### Saturday 26 July - 2:30 pm (reservations required)

**The living Room**, a work by Thomas Richards in the realm of art as vehicle, examines the ways in which the potentialities of performance can enrich and be enriched by their relationship to everyday life and realities. The spectators are there as anonymous guests. The acting is based on work with ancient songs coming mainly from African and African-Caribbean traditions, as well as texts that explore what wakes us up when faced with ourselves, others, and the world. The Workcenter of Jerzy Grotowski and Thomas Richards is part of the Fondazione Teatro Pontedera.

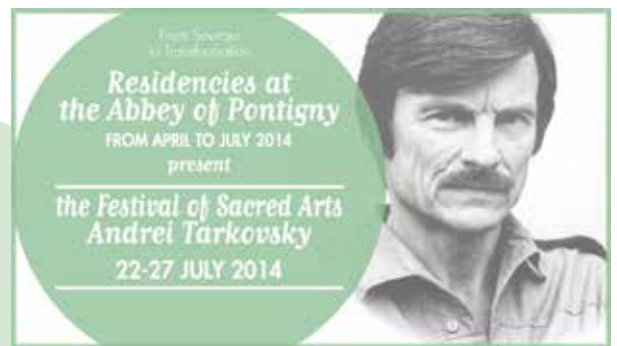
Together with exhibitions, lectures, discussions....



More information: [f.philippeau@wanadoo.fr](mailto:f.philippeau@wanadoo.fr)

Website: [www.festivaltarkovski.fr](http://www.festivaltarkovski.fr) and Facebook: [Fabrice Nicot - Epi d'Or Arts](#)

Practical  
information



## Festival of sacred arts Andrei Tarkovsky Pontigny Abbey (Yonne) 22 to 27 July 2014

An event organized by Epi d'Or Arts, Les Amis de Pontigny, the journal "Arts sacrés", the International Institute Andrei Tarkovsky and A.C.C.

### PRICES:

#### Educational Pass (workshops and performances):

130 euros (full) - 110 euros (reduced under 26, students, unemployed, adh. Amis de Pontigny)

#### Festival Pass:

150 euros (full) - 130 euros (reduced under 26, students, unemployed, adh. Amis de Pontigny) - Children free

Individual tickets for performances and workshops can be reserved with Pontigny Abbey : [resapontigny2014@gmail.com](mailto:resapontigny2014@gmail.com)

**Individual workshop: 30 euros**

#### For each performance

##### Small format: 10 euros

Lessons from Darkness, the Journey through Holy Week

The Sacred Clown, Clown of Chaos

Irmos

Tree. Ensemble Drevo

Furrow

##### Large format: 20 euros (full) - 15 euros (reduced under 26, students, unemployed, adh. Amis de Pontigny) - Children free

Anhelli, The Calling - +15 (age limit)

Ludus Danielis

The Monk Dancers of Majuli

Passage from Darkness to Light

**Andrei Tarkovsky retrospective: 6 euros/session**

#### Free:

Exhibitions, lectures, The Living Room (reservations required)

### HOW TO GET THERE

#### By car:

From Paris to Pontigny is 184 km (about two hours)

From Auxerre: 19 km

From Chablis: 18 km

From Tonnerre: 33 km

From Avallon: 72 km

#### By train:

Take a train to Gare Saint-Florentin-Vergigny, then the shuttle to Pontigny.

Registration required workshops\*: [f.philippeau@wanadoo.fr](mailto:f.philippeau@wanadoo.fr)

then purchase an educational Pass on: [www.fnac.com](http://www.fnac.com)

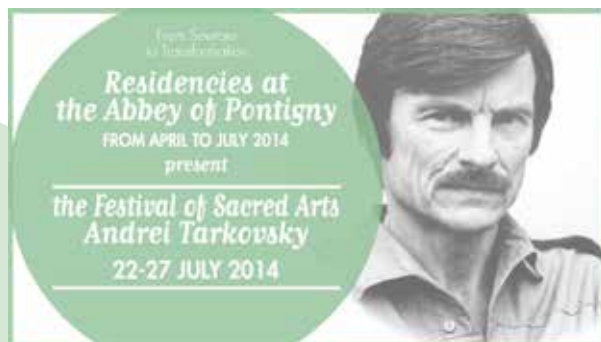


\* (subject to the places available)

More information: [f.philippeau@wanadoo.fr](mailto:f.philippeau@wanadoo.fr)

Website: [www.festivaltarkovski.fr](http://www.festivaltarkovski.fr) and Facebook: [Fabrice Nicot - Epi d'Or Arts](#)

## Practical information



### WHERE TO STAY:

#### Campsite:

**Maison des Rendez-vous de Pontigny** - 100 tent sites - 6 euros / day / person - Tel.: 03 86 47 47 17

#### Cottage rentals:

**3 km - Venouse** : 6 persons, 3 bedrooms, 100 m<sup>2</sup>, Gîtes de France 3 épis  
Magda et Philippe Garnier - 2 route de Rouvray 89230 - Tel.: 03 86 47 75 15

**6 km - Montigny La Resle** : for 14 persons, 160 m<sup>2</sup>  
Château de Montfort - réservation@chateaudemonfort.com - Tel.: 06 14 21 58 68

**7,5 km - Maligny** : 6 persons, 3 bedrooms, 120 m<sup>2</sup>, Gîtes de France 3 épis - Booking: 03 80 45 97 15

**9,5 km - La Chapelle-Vaupelteigne** : Cottage for 4 persons  
Laurence Foynat - Tel.: 03 86 42 41 33 - laurence.foyna@orange.fr

**4,5 km - Ligny Le Châtel** : for 2 or 6 or 8 persons  
Laure et Pierre Jovignot, 8 bis de la Vicomté - Tél. : 06 85 02 55 72 - gitevaudesir@orange.fr

#### Bed and breakfast:

**3 km - Venouse** : 1/2/3 persons, 1 bedroom, Gîtes de France, 3 épis  
Magda et Philippe Garnier, 7 impasse de la fontaine Jericho - Tel.: 03 86 47 75 15 - maggarnier@orange.fr

**4,5 km - Ligny Le Châtel** : 4 bedrooms, 2 épis,  
Etienne et Hubert Rollet, 7 impasse de la Fontaine Lordonnois - Tel.: 03 86 47 42 64 - hubert.rollet89@orange.fr

**6 km - Montigny La Resle, Val du Chapelain** : 5 bedrooms  
Nicole Fauré et Pascal Pierré, 26 route d'Auxerre - Tel.: 03 86 41 87 92/06 07 76 38 24 - info@levalduchapelain.com

**6 km - Montigny La Resle, Château de La Resle** : 5 charming rooms  
Johan Bouman et Pieter Franssens - Rue des Buttes - Tel.: 06 86 11 29 22 - info@chateaudelaresle.com

**6 km - Montigny La Resle, Rue de la Bacelle** :  
Linda Watten - rue de la Bacelle - Tel.: 03 86 41 86 77/06 17 04 88 50 - wattenlinda@aol.com

#### Hotels:

**4,5 km - Ligny Le Châtel** : 14 grande rue « Relais Saint Vincent » - Tel.: 03 86 47 53 38

**6 km - Montigny La Resle** : route nationale 77 « Le Soleil d'or » - Tel.: 03 86 41 81 21

**7,5 km - Maligny** : grande rue « Hôtel des voyageurs » - Tel.: 03 86 47 41 64

#### See also tourist offices:

**Chablis** : 1, rue du Maréchal de Lattre de Tassigny - Tel.: 03 86 42 80 80 - ot-chablis@chablis.net

**Auxerre** : 1/2 quai de la République - Tel.: 03 86 52 06 19 - info@ot-auxerre.fr

**Saint Florentin** : 8, rue de la terrasse - Tel.: 03 86 35 11 86 - ot-saintflorentin@wanadoo.fr

**Joigny** : 4, Quai Henri Ragobert B.P 52 - Tel.: 03 86 62 11 05 - ot-joigny@orange.fr

Registration required workshops\*: [f.philippeau@wanadoo.fr](mailto:f.philippeau@wanadoo.fr)  
then purchase an educational Pass on: [www.fnac.com](http://www.fnac.com)



\* (subject to the places available)

More information: [f.philippeau@wanadoo.fr](mailto:f.philippeau@wanadoo.fr)

Website: [www.festivaltarkovski.fr](http://www.festivaltarkovski.fr) and Facebook: [Fabrice Nicot - Epi d'Or Arts](#)